

Panasonic

Návod k obsluze

(Pro domácnost) Ionický napařovač obličeje

Model EH-SA31



Než začnete toto zařízení používat, seznámte se s celým návodem k obsluze a uložte si jej pro případné budoucí použití.

M-EHSA31-CS

Varování

- Toto zařízení mohou používat děti starší než 8 let a osoby s omezenými fyzickými, mentálními schopnostmi a poruchami vnímání, nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem, případně obdržely instrukce k bezpečnému použití zařízení a chápou možná rizika. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění ani údržbu zařízení by neměly provádět děti bez dozoru.
- Po použití zařízení vyčistěte, abyste se vyvarovali hromadění mastnoty a jiných nečistot.
- Poškodí-li se síťový kabel, musí jej vyměnit výrobce, servisní technik nebo osoby s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko úrazu elektrickým proudem.

- Nevypouštějte vodu otvory pro výstup páry.
Pokud byste tak činili a zařízení by bylo zapnuté, mohla by z otvorů stříkat horká voda, protože by se ve výstupech páry hromadily kapky vody. Mohlo by tak dojít k popálení nebo opaření.

Děkujeme vám za nákup výrobku Panasonic. Před použitím si laskavě přečtěte všechny pokyny.

Bezpečnostní pokyny

Abyste zajistili řádný provoz zařízení, přečtěte si před jeho použitím pečlivě bezpečnostní pokyny. Bezpečnostní pokyny by vám měly pomoci toto zařízení správně a bezpečně používat, abyste neporanili sebe ani nikoho jiného, ani zařízení nepoškodili. Toto jsou bezpečnostní pokyny.

DODRŽUJTE VŽDY TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY!



VAROVÁNÍ:

Tento symbol indikuje potenciální rizikové úkony a situace, které mohou způsobit smrt nebo vážná poranění.



UPOZORNĚNÍ:

Tento symbol indikuje potenciální rizikové úkony a situace, které mohou způsobit poranění osob nebo poškození zařízení.



VAROVÁNÍ!

- Toto zařízení nepoužívejte v blízkosti plné vany, umyvadla nebo jakékoliv jiné nádoby obsahující vodu.
- Toto zařízení by neměly používat osoby postižené necitlivostí vůči teplotě.
 - V opačném případě by mohlo dojít k popálení nebo opaření.
- Toto zařízení nepoužívejte k jiným účelům než k péči o pokožku obličeje.
 - Takové použití by mohlo mít za následek popálení, opaření, úraz elektrickým proudem, poranění nebo zdravotní problémy.
- Pokud byste na vaší pokožce nebo těle zaznamenali jakékoliv anomálie nebo bolest, okamžitě přestaňte zařízení používat.
- Toto zařízení by neměly používat osoby s následujícími omezeními.
 - Těhotné nebo menstrující ženy (Z důvodu hormonální nerovnováhy může způsobit podráždění pokožky.)
 - Alergické osoby
 - Osoby s kožním onemocněním, atopickým ekzémem nebo citlivou pokožkou
 - Osoby s kožními problémy, jako jsou dermatitidy, těžké spáleniny od slunce apod.
 - Osoby s poraněním kůže, ekzémy, otoky apod.
- Nedodržení tohoto opatření může způsobit kožní nebo jiné zdravotní problémy.
- Při odpojování zařízení z elektrické zásuvky držte zástrčku za její pouzdro. (Nedotýkejte se žádné z kovových částí na zástrčce.)
Před provedením údržby zařízení odpojte od zdroje energie.
 - Nedodržení tohoto opatření může způsobit nehodu nebo poranění.
- Pokud zařízení nepoužíváte, vypněte je nebo odpojte od zdroje energie.
 - Nedodržení tohoto opatření může způsobit vznik požáru nebo vznícení.

- Zařízení pravidelně čistěte, aby se na zástrčce nehromadil prach.
 - Vlhkost apod. může způsobit narušení izolace.
- Používejte vždy napájecí kabel určený pro toto zařízení. Kromě toho tento napájecí kabel nepoužívejte s jiným zařízením.
 - Nedodržení tohoto opatření může způsobit vznik požáru.
- Při skladování neomotávejte napájecí kabel kolem zařízení.
 - To by mohlo způsobit deformaci napájecího kabelu a poruchu zařízení.
- Vždy se ujistěte, že je zařízení napájeno z elektrického zdroje odpovídajícího jmenovitému napětí uvedenému na zařízení.
- Ujistěte se, že oba konce napájecího kabelu jsou správně zapojené.
 - Nedodržení tohoto opatření může způsobit vznik požáru, úraz elektrickým proudem nebo popálení.
- Toto zařízení nepoužívejte za následujících podmínek.
 - Pokud jsou kabel nebo zástrčka poškozené nebo horké.
 - Pokud je zástrčka v elektrické zásuvce uvolněná.

Kabel nepoškozujte, neupravujte, bezdůvodně neohýbejte, netahejte za něj ani ho nepřekrucujte.

Na kabel nestavte žádné těžké předměty, abyste ho neskřípli.

Dávejte pozor, aby se na konci zástrčky zařízení neusadily nečistoty ani žádné špendlíky.

- Mohlo by tak dojít ke vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem, zkratu nebo popálení.
- Nemanipulujte se zástrčkou, kabelem ani zásuvkou mokřma rukama. Zařízení nepoužívejte, pokud máte mokré ruce.
 - V opačném případě by mohlo dojít ke zkratu nebo úrazu elektrickým proudem.
- Zařízení nepoužívejte ani neskladujte v koupelně nebo jiné místnosti s vysokou vlhkostí. Zařízení nestavte do míst, kde by se mohlo namočit (např. vedle umyvadla).
 - V opačném případě by mohlo dojít ke vzniku požáru z důvodu narušení izolace.
- Zařízení skladujte v místě mimo dosah dětí. Zařízení nesmí používat děti. Zástrčku zařízení nesmí děti olizovat.
 - V opačném případě by mohlo dojít k popálení, úrazu elektrickým proudem nebo opaření.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých směsí (alkohol, ředidlo, benzín, odstraňovač nátěrů, aerosolové spreje apod.).
 - V opačném případě by mohlo dojít k výbuchu nebo požáru.
- Zařízení nepokládejte do vody. K napájení zařízení používejte nádrž na vodu a zkontrolujte, že se zařízení ani vypínač během doplňování nádrže nenamočily.
 - Mohlo by tak dojít ke vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem, zkratu nebo popálení.
- Zařízení nesmíte upustit ani s ním udeřit. Pokud by zařízení bylo v důsledku jeho upuštění nebo nárazu poškozeno, přestaňte ho používat.
 - V opačném případě by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Do parních otvorů nekládejte kovové předměty, jako jsou špendlíky, drátky ani jiné cizí předměty, ani parní otvory nijak neblokujte.
 - V opačném případě by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.

- Nepokoušejte se zařízení upravit, rozebrat nebo opravit. Kontaktujte obchod, ve kterém jste zařízení zakoupili, nebo autorizovaný servis Panasonic.
 - Takové jednání by mohlo způsobit poranění v případě požáru nebo nezvyklý provoz zařízení.



UPOZORNĚNÍ!

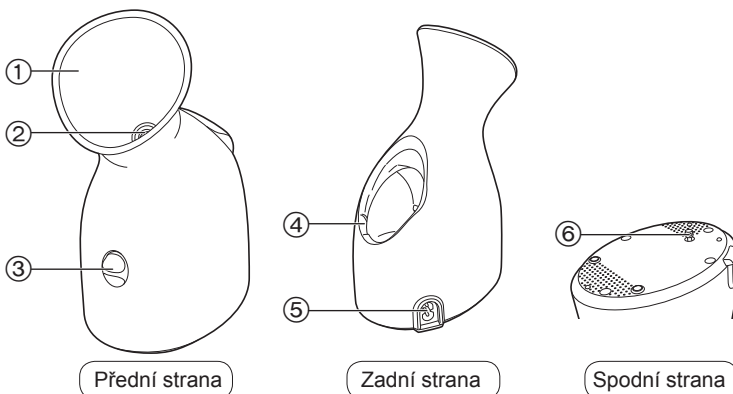
- Při vylévání vody po použití držte zařízení tak, abyste vaše ruce nevystavili horké vodě.
Po použití dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci s nádrží s horkou vodou.
 - Nedodržení tohoto opatření může způsobit popálení.
- Používejte pouze destilovanou nebo čištěnou vodu.
 - Nedodržení tohoto opatření může způsobit poruchu zařízení nebo ve vážných případech opaření nebo popálení.
- Při manipulaci s vypínačem udržujte vaše ruce mimo dosah páry. Obličej i ruce udržujte alespoň 20 cm od trysky.
Zařízení během použití a 10 minut po jeho použití nenaklánějte, netřeste s ním ani s ním nehýbejte. Pokud byste tak činili, mohla by z parních otvorů vystříknout horká voda nebo se uvolnit větší množství páry.
Používejte na rovném povrchu. Není určeno pro kapesní použití.
K zařízení během použití a 10 minut po jeho použití neinstalujte ani nedemonstujte nádrž na vodu.
Během použití se nedotýkejte parních otvorů ani se do nich nedívejte.
Pára se uvolňuje i po vypnutí zdroje energie (asi 1 minutu). Bezprostředně po použití se proto držte v dostatečné vzdálenosti od parních otvorů.
Kromě čištění se zařízením netřeste, pokud je v něm voda.

Varování týkající se vaší pokožky

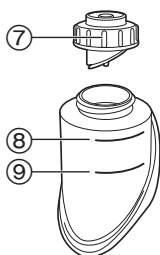
- Nadměrné používání je škodlivé pro pokožku.
- Zpočátku byste měli zařízení používat jednou denně a maximálně 2- až 3krát týdně. Po měsíci můžete zařízení používat denně.
- Upravte četnost, čas apod. s ohledem na stav vaší pokožky.
Pokud byste během používání páry zaznamenali problémy s pokožkou, přestaňte zařízení používat.
- Po použití páry je vyžadováno základní ošetření pokožky.
Pokud byste pokožku po použití páry neošetřili, může se vlhkost ve vaší pokožce snadno odpařovat a tím vaši pokožku vysušovat.

Popis částí

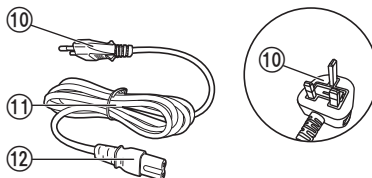
A



B



C



A Zařízení

- ① Tryska
- ② Parní otvor
- ③ Vypínač
- ④ Výlevka
- ⑤ Zdířka na zařízení
- ⑥ Spínač náklonu

B Nádrž na vodu

- ⑦ Víčko nádrže
- ⑧ Značka „FULL“ (plná)
- ⑨ Značka „HALF“ (poloprázdná)

C Napájecí kabel

- ⑩ Zástrčka
- ⑪ Kabel
- ⑫ Zástrčka

- Tvar zástrčky se liší v závislosti na oblasti.
- Při prvním použití zařízení se může okolo nádrže na vodu vyskytnout voda. Jde o zbytek vody použité pro kontrolu u výrobce a nezpůsobuje žádné hygienické problémy.

Příprava

1 Zařízení postavte na rovný povrch.

- Před použitím zařízení postavte na rovný a pevný povrch, jako je stůl apod. Během použití nedržte zařízení rukama.
- Pokud by zařízení nestálo rovně, nebude fungovat napájení vodou z vodní nádrže a zařízení nebude moci uvolňovat páru.

2 Vyjměte vodní nádrž ze zařízení.

- Vodní nádrž vytáhněte.



3 Otočte víčko nádrže a nádrž otevřete.

4 Nádrž naplňte vodou a zavřete ji víčkem.

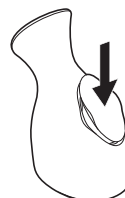
- Pokud nádrž naplníte po značku „FULL“, napařování vydrží po dobu 6 minut, pokud nádrž naplníte po značku „HALF“, napařování vydrží 3 minuty.



5 Z povrchu nádrže na vodu otřete případnou vodu.

6 Instalujte vodní nádrž do zařízení.

- Vodní nádrž do zařízení zasuňte, až zacvakne.
- Pokud je nádrž nasazená v zařízení, je voda dodávána do zařízení a hladina vody v nádrži klesá.
- Pokud nádrž na vodu opakovaně vyjímáte a nasazujete, může začít z výlevky vytékat voda.



Používejte pouze destilovanou nebo čištěnou vodu.

Protože se v závislosti na kvalitě vody může zkrátit životnost tohoto zařízení, doporučujeme používat destilovanou nebo čištěnou vodu. Ty se kupují samostatně.

Z důvodu vysokého obsahu minerálů nelze používat následující typy vody.

- Voda z kohoutku
- Minerálka
- Geotermální voda
- Okyselená voda
- Podzemní voda
- Ionizovaná alkalická voda

Upozornění:

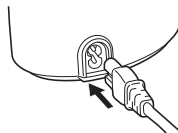
Nepřidávejte žádné látky.

Vodu nemíchejte s žádnými jinými substancemi, jak je pleťová voda, aromatický olej apod.

Mohli byste tak způsobit popálení, poruchu nebo zkrácení životnosti zařízení.

Jak používat napařovač

1 Zástrčku na kabelu zapojte do zařízení.

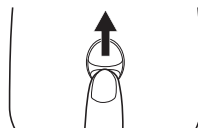


2 Druhý konec zapojte do elektrické zásuvky.

3 Zařízení zapněte posunutím vypínače nahoru.

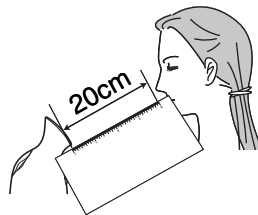
Pára se začne uvolňovat asi po 1 minutě.

- Můžete zaslechnout hvízdání. Jde o zvuk elektrického výboje, což je normální.
- Po zahájení napařování může dojít k vystříknutí malého množství horké vody. To však nepředstavuje žádnou poruchu funkce zařízení.



4 Páru nasměrujte na váš obličej.

- Obličej udržujte ve vzdálenosti min. 20 cm od trysky.
- Při prvním použití zařízení nebo pokud je obtížné určit vzdálenost, použijte ke stanovení správné vzdálenosti mezi tryskou a místem, kde se lze bezpečně vystavit páře, přiložené „vodítko vzdálenosti“.
- Abyste měli jistotu, že pára pokryje celý váš obličej, namířte ji na vršek vaší brady.



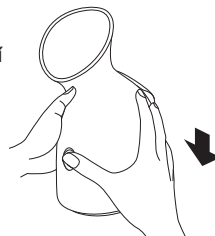
Pokud nádrž naplníte po značku „FULL“, napařování se vypne po 6 minutách, pokud nádrž naplníte po značku „HALF“, napařování se vypne po 3 minutách. (Délka napařování se mění v závislosti na množství vody v nádrži)

- Pokud by bylo zbývající vody málo, způsob napařování se změní. To však nepředstavuje žádnou poruchu funkce zařízení.

- Pokud v nádrži na vodu není žádná voda, nebude probíhat ani napařování. Zařízení laskavě vypněte, nechte zařízení min. 10 minut vychladnout a doplňte vodu.

5 Zařízení vypněte posunutím vypínače dolů.

- Po použití zařízení ošetřete vaši pokožku hydratační pleťovou vodou, vyčištěním apod. Pokud vaši pokožku neošetříte, bude se z ní odpařovat voda a tím ji vysušovat.

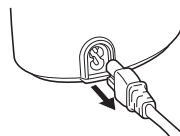


Po použití

- Zařízení 10 minut po jeho použití nenaklánějte, netřeste s ním ani ho nepřemisťujte.
- Po použití vždy vyprázdněte nádrž na vodu i zařízení. Pokud byste tak neučinili, může dojít ke vzniku vodních skvrn nebo neobvyklého zápachu.

1 Nechte zařízení alespoň 10 minut vychladnout.

2 Vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.



3 Vytáhněte zástrčku ze zařízení.

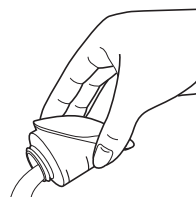
4 Vyjměte vodní nádrž ze zařízení.

- Vodní nádrž vytáhněte.
- Nádrž vyjmějte ve vhodném prostředí, protože se z ní během vyjímání může vylít voda.



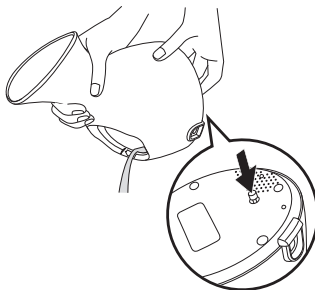
5 Z nádrže vylijte vodu.

- Z povrchu nádrže na vodu otřete případnou vodu.



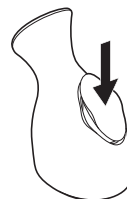
6 Ze zařízení vylijte vodu.

- Vylijte vodu z výlevky ve směru šipky „Drain“ (vylít) zároveň se stisknutým spínačem náklonu na spodní straně zařízení.
- Při vylévání vody držte zařízení tak, abyste vaše ruce nevystavili horké vodě. Nedodržení tohoto opatření může způsobit popálení.



7 Nasadte nádrž na vodu zpět.

- Vodní nádrž do zařízení zasuňte, až zacvakne.



8 Ze zařízení otřete případné kapky vody.

- Pokud nebudete zařízení delší dobu používat (několik týdnů a více), vylijte z nádrže i ze zařízení vodu. Zařízení uložte až po jeho důkladném vysušení.

Čištění

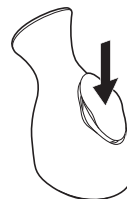
Zařízení nepokládejte do vody ani ho v ní nemyjte.

Čištění uvnitř zařízení

- Čistěte jednou za měsíc.
- Abyste odstranili vodní kámen a předešli jeho usazování, nechte zařízení po použití min. 10 minut vychladnout a potom ho vyčistěte následujícím způsobem.

1 Nádrž naplňte vodou až po značku „FULL“ a zavřete ji víčkem.

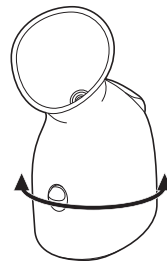
2 Instalujte vodní nádrž do zařízení.



3 Se zařízením v horizontální poloze 3- až 4krát zatřeste.

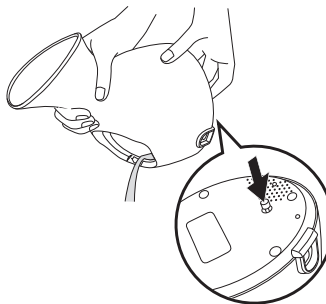
- Se zařízením třeste jemně, bez naklánění.

4 Vyměňte vodní nádrž ze zařízení.



5 Ze zařízení vylijte vodu.

- Vylijte vodu z výlevky ve směru šipky „Drain“ (vylít) zároveň se stisknutým spínačem náklonu na spodní straně zařízení.
- Zařízení opět postavte do vodorovné polohy a opakujte výše uvedené kroky 2- až 3krát.



6 Dvakrát zopakujte výše uvedené kroky 2 až 5.

7 Z povrchu nádrže i ze zařízení otřete případnou vodu.

I po vylití v zařízení nějaká voda zůstane. Při následujícím použití to ale nepůsobí žádné hygienické problémy, protože voda je převařená.

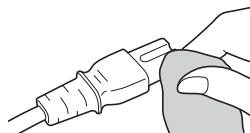
Čištění zařízení

Zařízení nepokládejte do vody ani ho v ní nemyjte.

- Zařízení otřete utěrkou navlhčenou v mýdlové vodě.
- Nikdy nepoužívejte alkohol, ředidlo, benzín, odstraňovač laků apod. Mohli byste tím zařízením poškodit nebo způsobit prasknutí částí nebo jejich odbarvení.

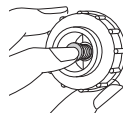
Čištění napájecího kabelu

- Čistěte jednou za měsíc.
- Odpojte zástrčku z elektrické zásuvky i ze zařízení. Suchou utěrkou otřete prach apod.

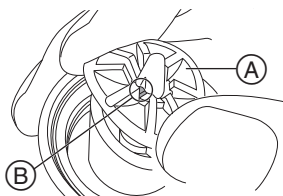


Pokud nefunguje těsnění víčka nádrže

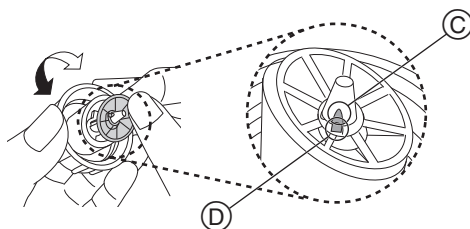
1. Ukazováčkem zatlačte na střed víčka nádrže.



2. Mírně zatlačte na vnější okraj těsnění víčka nádrže (A) a vyhledejte zdvihnutý okraj víčka (B).



3. Otáčejte těsněním rukou, až zdvihnutý okraj víčka nádrže (D) zapadne do drážky na víčku (C).



Technické parametry

Model: EH-SA31

Napájení	220–240 V ~, 50–60 Hz
Spotřeba energie	290 W
Množství uvolňované páry	přibl. 6 ml/min.
Teplota páry	přibl. 40 °C (ve vzdálenosti přibl. 20 cm od okraje trysky)

Výrobek je určený jen pro použití v domácnosti.

Informace o likvidaci pro uživatele elektrických spotřebičů a elektronických zařízení (v domácnosti)



Tento symbol uvedený na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že vyřazené elektrické nebo elektronické výrobky se nemají likvidovat společně s běžným domovním odpadem.

Místo toho by zařízení mělo být odevzdáno na sběrném místě určeném k recyklaci elektronických výrobků a zařízení.



Případně můžete v některých zemích vrátit takový výrobek místnímu prodejci při nákupu nového spotřebiče.

Řádnou likvidací tohoto výrobku pomůžete šetřit hodnotné zdroje a předcházet potenciálním negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí, ke kterým by mohlo dojít v případě nesprávného nakládání s odpadem. Podrobné informace o nejbližším sběrném místě vám podá váš místní úřad.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu může být v souladu s platnou právní úpravou udělena pokuta.

Pro komerční uživatele v Evropské unii

Budete-li chtít provést likvidaci elektrického nebo elektronického zařízení, obraťte se prosím na prodejce, který vám poskytne všechny potřebné informace.

Informace o likvidaci pro země mimo Evropskou unii

Tento symbol platí pouze v Evropské unii.

Budete-li chtít provést likvidaci tohoto výrobku, obraťte se laskavě na místní úřady nebo na prodejce a požádejte o informaci, jak zařízení správně zlikvidovat.

Více informací získáte na adrese:

Panasonic Marketing Europe GmbH
organizační složka Česká republika
Thámova 289/13

186 00 Praha 8, Karlín

telefon: + 420 236 032 511

zákaznická linka: + 420 236 032 911

centrální fax: + 420 236 032 411

e-mail: panasonic.praha@eu.panasonic.com

aktuální info na www.panasonic.cz

Panasonic

Návod na obsluhu (Domácnosť) Ionizačný naparovač tváre

Model EH-SA31



Pred uvedením tohto prístroja do činnosti si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Návod si odložte, aby ste ho mali v prípade potreby k dispozícii.

Výstraha

- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ je pre ne zabezpečený dozor alebo zaškolenie ohľadom používania tohto spotrebiča bezpečným spôsobom, pričom chápu hroziace nebezpečenstvo. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Po použití by sa malo toto zariadenie vyčistiť, aby nedošlo k nahromadeniu mastnoty a iných zvyškov.

- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Nevypúšťajte vodu cez vývod pary. V opačnom prípade môže dôjsť k vystreknutiu horúcej vody pri zapnutom napájaní, keďže sa kvapky vody zhromažďujú vo vývode pary. Tie môžu spôsobiť popáleniny alebo obarenie.

Ďakujeme vám, že ste sa rozhodli kúpiť si tento výrobok značky Panasonic. Pred použitím si prečítajte všetky pokyny.

Bezpečnostné upozornenia

Aby sa zaistila správna činnosť tohto zariadenia, pred jeho použitím si pozorne prečítajte všetky bezpečnostné pokyny. Tieto bezpečnostné pokyny sa uvádzajú s cieľom pomôcť vám so správnym a bezpečným používaním tohto zariadenia tak, aby ste sa vyhli zraneniu seba a ostatných, ako aj poškodeniu majetku. Bezpečnostné pokyny sú definované nasledovne.

VŽDY DODRŽIAVAJTE TIETO DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY!



VÝSTRAHA:

Toto upozornenie znamená potenciálne nebezpečné úkony a situácie, ktoré by mohli v prípade, že sa im nevyhnete, viesť k usmrteniu alebo vážnemu zraneniu.



UPOZORNENIE:

Toto upozornenie znamená potenciálne nebezpečné úkony a situácie, ktoré by mohli v prípade, že sa im nevyhnete, viesť k zraneniu osôb alebo poškodeniu majetku.



VÝSTRAHA!

- Nepoužívajte tento výrobok blízko vane, umývadla alebo akejkoľvek nádoby naplnených vodou.
- Zariadenie nesmú používať osoby, ktoré nie sú schopné pociťovať teplo.
 - V opačnom prípade by mohlo dôjsť k popáleninám alebo obareniu.
- Zariadenie nepoužívajte na iné účely ako na starostlivosť o pokožku.
 - V opačnom prípade môže dôjsť k popáleninám, obareniu, zasiahnutiu elektrickým prúdom, zraneniu alebo zdravotným problémom.
- Okamžite prestaňte zariadenie používať, ak pocítite akúkoľvek bolesť, alebo sa na vašej pokožke či kdekoľvek na vašom tele objavia nezvyčajné javy.
- Nasledujúce osoby by nemali používať toto zariadenie:
 - ženy, ktoré sú tehotné alebo v období menštruácie (Zariadenie môže spôsobiť kožné problémy spôsobené hormonálnou nerovnováhou.),
 - osoby, ktoré majú alergie,
 - osoby s kožnými ochoreniami, atopickou dermatitídou alebo citlivou pokožkou,
 - osoby s kožnými problémami, ako sú dermatitída, vážne spálenie od slnka, atď.,
 - osoby s kožnými zraneniami, ekzémom, opuchom, atď.
- Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k problémom s pokožkou alebo telom.
- Pri odpájaní sieťovej zástrčky alebo zástrčky do zariadenia držte sieťovú zástrčku alebo zástrčku do zariadenia za jej vonkajší kryt. (Nedotýkajte sa žiadnych kovových častí na zástrčke.) Zariadenie odpojte od elektrickej zásuvky pri vykonávaní údržby.
 - Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k nehode alebo zraneniu.

- Keď sa zariadenie nepoužíva, vypnite napájanie a odpojte ho od elektrickej zásuvky.
 - Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k vzniku požiaru alebo vznieteniu.
- Pravidelne vykonávajte čistenie, aby sa zaistilo, že sa prach nebude hromadiť na sieťovej zástrčke a zástrčke do zariadenia.
 - Vlhkosť, atď., môže spôsobiť zlyhanie izolácie.
- Vždy používajte napájací kábel určený pre dané zariadenie. Navyše, nepoužívajte daný napájací kábel so žiadnym iným zariadením.
 - Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k vzniku požiaru.
- Pri skladovaní neomotávajte napájací kábel okolo zariadenia.
 - V opačnom prípade môže dôjsť k deformácii kábla a zlyhaniu zariadenia.
- Vždy sa uistite, že je zariadenie napájané zo zdroja elektrického napájania, ktoré zodpovedá menovitému napätiu uvedenému na zariadení.
- Uistite sa, že sú sieťová zástrčka a zástrčka do zariadenia úplne zasunuté.
 - Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k vzniku požiaru, zasiahnutiu elektrickým prúdom, popáleninám alebo obareniu.
- Nepoužívajte zariadenie za nasledujúcich podmienok
 - keď sú kábel alebo zástrčka poškodené, alebo sa zahrievajú na vysokú teplotu,
 - keď je zástrčka uvoľnená v elektrickej zásuvke.
 Dbajte na to, aby nedošlo k poškodeniu kábla, kábel neupravujte, zbytočne neohýbajte, neťahajte ani neskrúcajte.
 Na kábel nekladte nič ťažké a dávajte pozor, aby nedošlo k priškrpnutiu kábla. Dbajte na to, aby sa špendlíky ani žiadna nečistota neprilepili ku koncu zástrčky do zariadenia.
 - V opačnom prípade môže dôjsť k vzniku požiaru, zasiahnutiu elektrickým prúdom, skratu, popáleninám alebo obareniu.
- Nepripájajte sieťovú zástrčku k elektrickej zásuvke a zástrčku do zariadenia k hlavnej jednotke ani neodpájajte sieťovú zástrčku od elektrickej zásuvky a zástrčku do zariadenia od hlavnej jednotky mokrymi rukami. Navyše, zariadenie neobsluhujte mokrymi rukami.
 - V opačnom prípade môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo skratu.
- Nepoužívajte ani neskladujte zariadenie v kúpeľni ani v iných miestnostiach s vysokou vlhkosťou. Zariadenie neumiestňujte tam, kde by mohlo namoknúť (ako napríklad vedľa umývadla).
 - V opačnom prípade môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru kvôli narušeniu izolácie.
- Zariadenie skladujte na mieste mimo dosahu malých detí. Nedovoľte malým deťom používať toto zariadenie.
 Nedovoľte dieťaťu olizovať zástrčku do zariadenia.
 - V opačnom prípade by mohlo dôjsť k popáleninám, zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo obareniu.
- Nepoužívajte zariadenie blízko horľavých látok (alkohol, riedidlo, benzín, odstraňovač glazúry, aerosólové spreje atď.).
 - V opačnom prípade by mohlo dôjsť k výbuchu alebo vzniku požiaru.
- Zariadenie neponárajte do vody. Na prívod vody do zariadenia používajte zásobník vody, pričom dbajte na to, aby pri plnení zásobníka vody nenamokli zariadenie a hlavný vypínač.
 - V opačnom prípade môže dôjsť k vzniku požiaru, zasiahnutiu elektrickým prúdom, skratu alebo popáleninám.

- Dbajte na to, aby nedošlo k pádu alebo nárazu zariadenia. Ak toto zariadenie utrpí poškodenie v dôsledku pádu alebo nárazu, nepokračujte v jeho používaní.
 - V opačnom prípade môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.
- Nevkladajte kovové predmety, ako sú špendlíky, drôtky ani iné cudzie predmety do vývodu pary a nezakrývajte vývod pary.
 - V opačnom prípade môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom.
- Nepokúšajte sa upravovať, rozoberať ani opravovať toto zariadenie. O opravu požiadajte obchod, v ktorom ste toto zariadenie zakúpili alebo autorizované servisné stredisko spoločnosti Panasonic.
 - V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu v dôsledku vzniku požiaru alebo nezvyčajnej činnosti.



UPOZORNENIE!

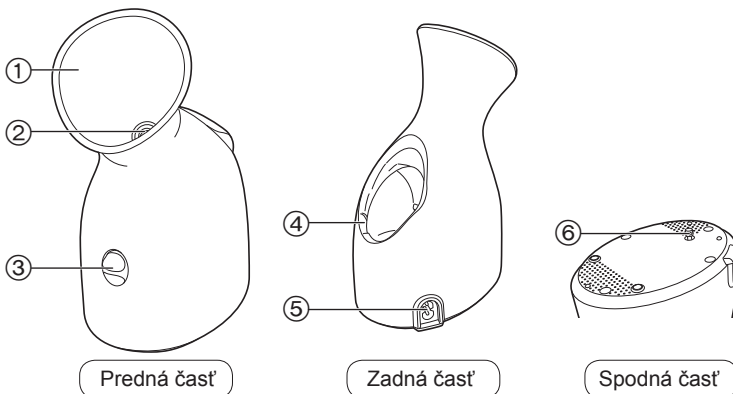
- Pri likvidácii vody po použití, držte zariadenie tak, aby neboli vaše ruky vystavené pôsobeniu horúcej vody. Dávajte pozor na vysokú teplotu zásobníka vody po použití.
 - Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k popáleninám.
- Používajte len destilovanú vodu alebo čistenú vodu.
 - Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k poruche zariadenia alebo vo vážnych prípadoch, k popáleninám alebo obareniu.
- Pri obsluhu hlavného vypínača sa nepribližujte rukami k pare. Tvár a ruky udržiavajte vo vzdialenosti minimálne 20 cm od dýzy. Zariadenie nenakláňajte, netraste ani nehýbte ním počas používania či v priebehu 10 minút po použití. V opačnom prípade môže dôjsť k vyliatiu horúcej vody alebo uvoľneniu veľkého množstva pary z vývodu pary. Zariadenie používajte na rovnom povrchu. Nie je určené na používanie v ruke. Zásobník vody nepripájajte ani neodpájajte počas používania zariadenia či v priebehu 10 minút po jeho použití. Nedotýkajte sa vývodu pary ani doň neľadte počas používania zariadenia. Po odpojení napájania sa bude para aj naďalej uvoľňovať (približne 1 minútu). Bezprostredne po použití zariadenia sa nepribližujte k vývodu pary. Okrem čistenia, netraste hlavou jednotkou, keď obsahuje vodu.

Výstrahy týkajúce sa vašej pokožky

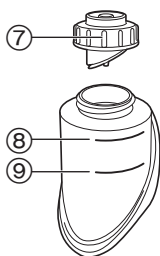
- Nadmerné používanie zariadenia je pre pokožku škodlivé.
- Spočiatku by sa zariadenie malo používať len raz za deň a maximálne 2-krát až 3-krát do týždňa. Približne po jednom mesiaci používania sa zariadenie môže používať denne.
- Intervalvy používania, čas, atď. prispôbte stavu svojej pokožky. Zariadenie prestaňte používať, ak sa počas používania pary objavia problémy s pokožkou.
- Po použití pary sa vyžaduje základná starostlivosť o pokožku. Ak sa nevykoná starostlivosť o pokožku po použití pary, môže to spôsobiť ľahké odparenie vlhkosti z pokožky a následné vysušenie pokožky.

Popis jednotlivých častí

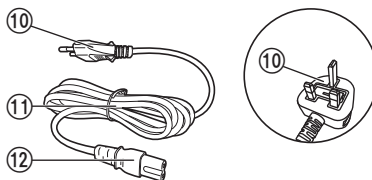
A



B



C



A Hlavná jednotka

- ① Dýza
- ② Vývod pary
- ③ Hlavný vypínač
- ④ Vývod vody
- ⑤ Zásuvka zariadenia
- ⑥ Spínač sklonu

B Zásobník vody

- ⑦ Uzáver prívodu vody
- ⑧ Značka „FULL“ (Plný)
- ⑨ Značka „HALF“ (Polovica)

C Sieťový napájací kábel

- ⑩ Sieťová zástrčka
- ⑪ Kábel
- ⑫ Zástrčka do zariadenia

- Tvar zástrčky sa líši podľa oblasti.
- Pri prvom použití zariadenia môže okolo zásobníka vody zostať trochu vody. Je to zvyšková voda použitá na kontrolu vo výrobnom závode, pričom nepredstavuje žiadne hygienické problémy.

Príprava

1 Hlavnú jednotku umiestnite na plochý, vodorovný povrch.

- Keď sa bude zariadenie používať, umiestnite ho na plochý, vodorovný a pevný povrch, ako je pracovný stôl atď. Zariadenie počas používania nedržte v rukách.
- Ak zariadenie nestojí vzpriamene, zásobník vody nedokáže dodávať vodu do hlavnej jednotky a následne hlavná jednotka nebude schopná uvoľňovať paru.

2 Odstráňte zásobník vody z hlavnej jednotky.

- Zásobník vody potiahnite nahor.



3 Otočte a otvorte uzáver prívodu vody.

4 Zásobník vody naplňte vodou a zatvorte uzáver prívodu vody.

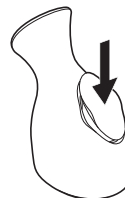
- Vypúšťanie pary potrvá približne 6 minút, keď sa voda naplní po značku „FULL“ (Plný) a približne 3 minúty, keď sa voda naplní po značku „HALF“ (Polovica).



5 Poutierajte akúkoľvek vodu na povrchu zásobníka vody.

6 Pripojte zásobník vody k hlavnej jednotke.

- Zatlačte zásobník vody do hlavnej jednotky tak, aby zavkol na miesto.
- Po pripojení zásobníka vody k hlavnej jednotke sa voda začne privádzať do hlavnej jednotky, pričom bude ubúdať zo zásobníka vody.
- Ak sa zásobník vody opakovane pripája a od pája, z vývodu vody môže začať unikať voda.



Používajte len destilovanú vodu alebo čistenú vodu.

Keďže sa prevádzková životnosť zariadenia môže skrátiť v závislosti od kvality vody, odporúča sa použitie destilovanej alebo čistenej vody. Zakúpte si ju samostatne.

Nasledujúce typy vody sa nedajú použiť kvôli vysokému obsahu minerálov.

- Voda z vodovodu
- Minerálna voda
- Geotermálna voda
- Okyslená voda
- Podzemná voda
- Ionizovaná alkalická voda

Upozornenie:

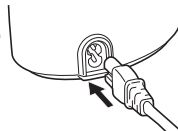
Vodu s ničím nemiešajte.

Vodu nemiešajte so žiadnou inou látkou, ako je napríklad kozmetická voda, aromatický olej atď.

Takýto postup môže spôsobiť popáleniny, poruchy alebo môže skrátiť životnosť hlavnej jednotky.

Spôsob používania aparovača

1 Zástrčku do zariadenia pripojte k hlavnej jednotke.

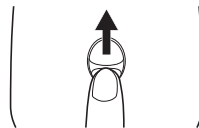


2 Sieťovú zástrčku pripojte k elektrickej zásuvke.

3 Posunutím hlavného vypínača nahor zapnete zariadenie.

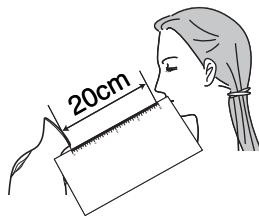
Para sa začne uvoľňovať približne po 1 minúte.

- Môže sa ozývať svišťanie. Je to zvuk elektrického výboja, čo je normálny jav.
- Keď hlavná jednotka začne vypúšťať paru, môže vystreknúť trochu horúcej vody. Nejde o poruchu.



4 Paru nasmerujte na svoju tvár.

- Tvár udržiavajte vo vzdialenosti minimálne 20 cm od dýzy.
- Pri prvom použití zariadenia alebo v prípade, že je ťažké odhadnúť požadovanú vzdialenosť, na určenie správnej vzdialenosti medzi dýzou a oblasťou, ktorá má byť vystavená pôsobeniu pary, použite priložený „Návod na určenie vzdialenosti“.
- Aby sa zaistilo, že para pokryje celú vašu tvár, nasmerujte paru na hornú časť svojej brady.



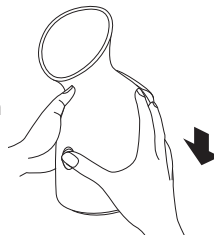
Vypúšťanie pary prestane približne po 6 minútach, keď sa voda naplní po značku „FULL“ (Plný) a približne po 3 minútach, keď sa voda naplní po značku „HALF“ (Polovica).

(Trvanie vypúšťania pary sa mení podľa množstva vody v zásobníku.)

- Pri menšom množstve vody v zásobníku sa spôsob vypúšťania pary mení. Nejde o poruchu.
- Ak sa v zásobníku vody nenachádza žiadna voda, z vývodu pary sa nebude vypúšťať žiadna para. V takomto prípade vypnite zariadenie a nechajte ho minimálne na 10 minút, aby vychladlo, a potom pridajte vodu.

5 Posunutím hlavného vypínača nadol vypnite zariadenie.

- Po použití zariadenia vykonajte ošetrovanie pokožky jej zvlhčením pomocou kozmetickej vody, očistením atď. Ak nevykonáte ošetrovanie pokožky, voda sa z nej odparí, čo spôsobí jej vysušenie.

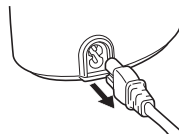


Po skončení používania

- Hlavnú jednotku nenakláňajte, netraste ňou ani ju nepremiestňujte v priebehu 10 minút po použití.
- Po každom použití zariadenia nezabudnite odstrániť vodu zo zásobníka a hlavnej jednotky. V opačnom prípade môžu na zariadení zostať vodné škvvrny alebo sa môže vyskytnúť nezvyčajný zápach.

1 Nechajte zariadenie vychladnúť minimálne na 10 minút.

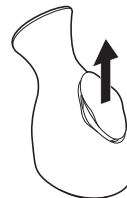
2 Siet'ovú zástrčku odpojte od elektrickej zásuvky.



3 Zástrčku do zariadenia odpojte od hlavnej jednotky.

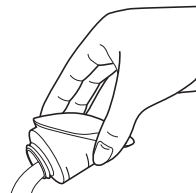
4 Odstráňte zásobník vody z hlavnej jednotky.

- Zásobník vody potiahnite nahor.
- Zásobník vody odstráňte a umiestnite na miesto odolné voči vode, keďže zo zásobníka môže kvapkať voda.



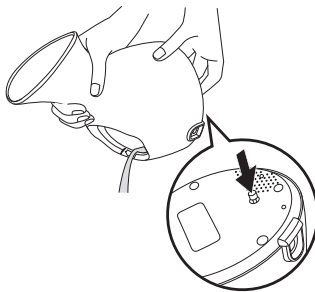
5 Vylejte vodu zo zásobníka vody.

- Poutierajte akúkoľvek vodu na povrchu zásobníka vody.



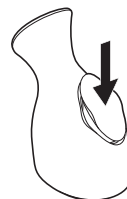
6 Odstráňte vodu z hlavnej jednotky.

- Odstráňte vodu z vývodu vody v smere šípky s označením „Drain“ (Odtok) pri súčasnom stlačení spínača sklonu v spodnej časti hlavnej jednotky.
- Pri likvidácii vody držte hlavnú jednotku tak, aby neboli vaše ruky vystavené pôsobeniu horúcej vody. Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k popáleninám.



7 Pripojte zásobník vody.

- Zatlačte zásobník vody do hlavnej jednotky tak, aby zacvakol na miesto.



8 Poutierajte akúkoľvek vodu zo zariadenia.

- Odstráňte všetku vodu zo zásobníka vody a hlavnej jednotky, keď sa hlavná jednotka nebude dlhší čas používať (niekoľko týždňov alebo dlhšie). Hlavnú jednotku uskladnite až po jej dostatočnom vysušení.

Čistenie

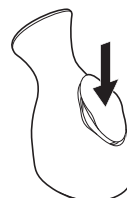
Zariadenie neumývajte ani neponárajte do vody.

Čistenie vnútra hlavnej jednotky

- Čistenie vykonávajte raz za mesiac.
- Ak chcete odstrániť vodný kameň a zabrániť jeho usadzovaniu, nechajte zariadenie vychladnúť minimálne na 10 minút po použití a potom vykonajte čistenie podľa nasledujúcich krokov.

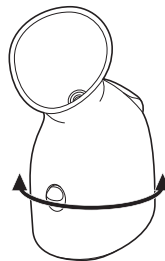
1 Zásobník vody naplňte vodou po značku „FULL“ (Plný) a zatvorte uzáver prívodu vody.

2 Pripojte zásobník vody k hlavnej jednotke.



3 Potraсте zariadením v horizontálnom smere 3-krát až 4-krát.

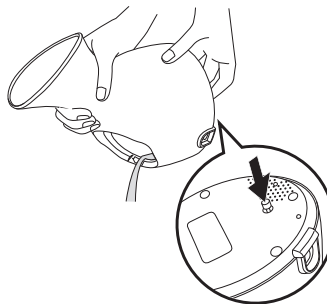
- Zariadením traste jemne bez jeho naklonenia.



4 Odstráňte zásobník vody z hlavnej jednotky.

5 Odstráňte vodu z hlavnej jednotky.

- Odstráňte vodu z vývodu vody v smere šípky s označením „Drain“ (Odtok) pri súčasnom stlačení spínača sklonu v spodnej časti hlavnej jednotky.
- Vráťte zariadenie do vyrovnanej polohy a zopakujte vyššie uvedený krok 2-krát až 3-krát.



6 Dvakrát zopakujte vyššie uvedené kroky 2 až 5.

7 Poutierajte vodu na hlavnej jednotke a zásobníku vody.

Aj po vypustení vody zostane trocha vody v zariadení. Tento stav nepredstavuje žiadne hygienické problémy, keďže sa voda pri ďalšom použití prevarí.

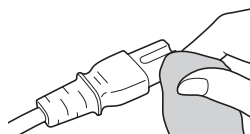
Čistenie zariadenia

Zariadenie neumývajte ani neponárajte do vody.

- Poutierajte zariadenie handričkou navlhčenou v mydlovej vode.
- Nikdy nepoužívajte alkohol, riedidlo, benzín, odstraňovač glazúry, atď.
V opačnom prípade môže dôjsť k poruche alebo popraskaniu jednotlivých častí či odfarbeniu.

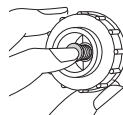
Čistenie napájacieho kábla

- Čistenie vykonávajte raz za mesiac.
- Odpojte sieťovú zástrčku od elektrickej zásuvky a zástrčku do zariadenia od hlavnej jednotky. Poutierajte akýkoľvek prach atď. pomocou suchej handričky.

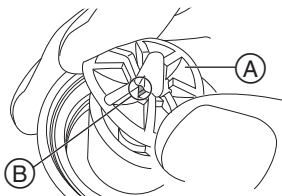


Ak sa oddelí tesnenie uzáveru prívodu vody

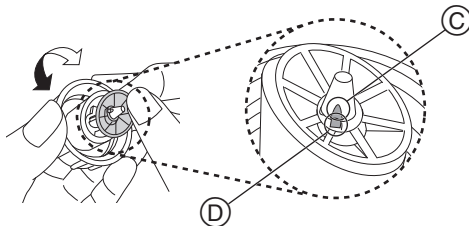
1. Pomocou ukazováka vysuňte stred uzáveru prívodu vody.



2. Jemne stláčajte vonkajší okraj tesnenia uzáveru prívodu vody po obvode (A) a nájdite jeho vyvýšený okraj (B).



3. Umožnite tesneniu uzáveru prívodu vody, aby sa voľne otáčalo, pričom ho rukou otočte tak, aby jeho vyvýšený okraj (D) zodpovedal drážke na uzávere prívodu vody (C).



Technické údaje

Model: EH-SA31

Napájanie	220 - 240 V ~, 50 - 60 Hz
Spotreba energie	290 W
Rýchlosť uvoľňovania pary	Približne 6 ml/min
Teplota pary	Približne 40 °C (vo vzdialenosti približne 20 cm od okraja dýzy)

Tento výrobok je určený len na používanie v domácnosti.

Informácie pre používateľov o likvidácii opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (domácnosti)



Tento symbol na výrobkoch alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky by sa nemali likvidovať ako bežný komunálny odpad.

V záujme správnej likvidácie, spracovania a recyklácie zaneste, prosím, tieto výrobky na určené zberné miesta, kde budú prijaté bezplatne.

V niektorých krajinách existuje možnosť vrátiť výrobky do predajne pri kúpe podobného nového výrobku.

Správnym spôsobom likvidácie predídete zbytočnému plytvaniu cennými zdrojmi a prípadným negatívnym dosahom na ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré vznikajú v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadmi. Podrobnejšie informácie o najbližšom špecializovanom zbernom mieste vám poskytnú miestne úrady.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s platnými predpismi udelené pokuty.

Pre firmy a podnikateľov v krajinách Európskej únie

V prípade potreby likvidácie opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení bližšie informácie získate od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii výrobkov v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol platí len pre Európsku úniu.

V prípade potreby likvidácie takýchto zariadení sa obráťte na miestny úrad alebo predajcu a vyžiadajte si informácie o správnom postupe.

Viac informácií získate na adrese:

Panasonic Marketing Europe GmbH
organizačná zložka Slovenská republika
Štúrova 11

811 01 Bratislava

zákaznícka linka: + 421 2 206 22 911

e-mail: panasonic.bratislava@eu.panasonic.com

aktuálne info na www.panasonic.sk